

الجمهورية العربية المتحدة
مصر



وزارة الكهرباء والماء

دولة الامارات العربية المتحدة

الانظمة الخاصة بالكهرباء

للمستهلكين في دولة الامارات العربية المتحدة

الطبعة الاولى

١٩٧٥/٩/١

المطبعة المصرية - دبي

UAE. 1
ELE/6

UAE
338.4762131
095362
REG

68

CENTRE FOR ARAB GULF STUDIES
UNIVERSITY OF EXETER



MINISTRY OF ELECTRICITY & WATER

UNITED ARAB EMIRATES

ELECTRICITY REGULATIONS

F O R

CONSUMER'S IN U. A. E.

(FIRST EDITION)
1/9/1975

Modern Printing Press - Dubai.

68

VAE
338-47621310
95362
REG



MINISTRY OF ELECTRICITY & WATER

UNITED ARAB EMIRATES

ELECTRICITY REGULATIONS

F O R

CONSUMER'S IN U. A. E.

(FIRST EDITION)

1/9/1975

b15670892



MINISTRY OF ELECTRICITY & WATER

UNITED ARAB EMIRATES

ELECTRICITY REGULATIONS

F O R

CONSUMERS IN U. A. E.

(FIRST EDITION)

1987

MINISTRY OF ELECTRICITY AND WATER

ELECTRICITY REGULATIONS

1. SUPPLY OF ELECTRICITY.

Electricity shall be supplied in the U.A.E. to Consumers in accordance with the provision of these regulations in the form of alternating current at a frequency of 50 cycles per second and at a pressure of 415 volts between each of 3 phases and 240 volts between each phase and neutral or any higher voltage if circumstances justify.

2. ENTRY TO PREMISES

The Ministry of Electricity and Water or any duly authorised person on behalf of the Ministry, may with the consent of the occupier, or in case of emergency entry any premises for the purpose of Constructing, Erecting, Operating or Maintaining any electric supply line or electrical installation and do all such work as may be necessary.

The Ministry of Electricity & Water or any duly authorised person may at any time, enter any premises for the purpose of inspecting and testing supply lines, reading or checking any meter, or dis-connecting the supply line, and removing any supply line which is no longer required.

3. SUPPLY TO PREMISES.

Every person within the State of U.A.E. who is the owner or occupier of premises suitably constructed, which are within reasonable distance of an available Electric Supply line shall be entitled, provided he enters into an agreement with the Ministry of Electricity & Water for the supply of electricity, to receive a supply of electricity at the rates in force at that time.

4. PROVISION OF SUBSTATIONS SPACE.

If it is necessary for the Ministry of Electricity & Water to increase the capacity of its system in order to supply electricity to any premises requiring more than one hundred kilowatts maximum demand, and the supply can but be given by installing transformers, switchgears or other apparatus on those premises, the Ministry of Electricity & Water shall not be required to provide a supply to those premises unless and until the person desiring the supply has produced within those premises, free of cost to the Ministry of Electricity & Water a suitable space or enclosure approved by the Ministry of Electricity & Water.

The Ministry of Electricity & Water shall have full right of access at all times to any installation or equipment for the supply of electricity to other premises, provided that the requirements of the occupier of the premises containing the Ministry equipment are first met.

5. ELECTRICAL INSTALLATIONS

No supply of electricity will be provided by the Ministry of Electricity & Water to any Customer unless the electrical

installations in the premises to which electricity is to be supplied have been installed by a certified Wireman under the supervision of a licensed Electrical Contractor.

The Ministry of Electricity may inspect such electrical installation and if not satisfactory may withhold the supply of electricity until such time as all necessary repairs have been carried out. Alterations to electrical installations to which a supply of electricity has already been given, may only be carried out by a certified Wireman and the supervision of a licensed Electrical Contractor. All electrical installation shall comply with the regulations issued by the Ministry of Electricity & Water and/or the Institution of Electrical Engineers.

6. ACCOUNTS

The electricity consumed as indicated on the meter installed by the Ministry to the person consuming electricity shall be paid for monthly (or quarterly at the discretion of the Ministry of Electricity & Water) in accordance with the scale of charges for the time being in force, and shall be paid in full. Failure to pay the account rendered within a reasonable time from presentation may result in the disconnection of the electricity supply shall not be reconnected until all outstanding accounts have been cleared, together with the costs of disconnecting and reconnecting the supply of electricity.

7. METERS

Every person entering into an agreement for supply of electricity shall also enter into an agreement for the hire of a

meter or meters to measure the amount of electricity consumed. The Ministry of electricity shall keep all such meters correct within the specified limits of 2.5 per cent fast and 3,5 per cent slow, and in default of so doing, the Ministry of Electricity and Water will adjust the measured amount of Electricity for a period not exceeding the previous three months consumption to a reasonably accurate figure. Where any dispute or difference arises as to whether any meter is or is not correct, the matter shall be resolved by installing a test meter whose accuracy has been carefully checked to record the consumption against that measured by the disputed meter. Should the meter prove to be accurate within the prescribed limits, than the consumer shall pay a meter test fee of Dirhams 10.00 towards the cost involved in carrying out the test.

8. COURT ORDERS.

Where any electricity supply lines or electrical installation belonging to the Ministry of Electricity & Water are placed in or upon any premises not belonging to the Ministry of Electricity & water for the purpose of supplying electricity, such electricity supply lines or installation shall not be liable to be taken in execution under any order of any court against the person in whose possession they may be.

9. USE OF SUPPLY.

No person consuming electricity shall use such electricity for any other purpose than that for which it is supplied to him, or use electricity supplied to him in such a way as to interfere with or cause irregularities in the general satisfactory distribution to any other person. Failure to correct any defects complained of may result in the electricity supply being discontinued.

10 ACCIDENTS.

Any accident which may occur in connection with the generator, transmission, supply or use of electricity or in connection with any part of the electricity supply lines or electrical installations of any persons which result in or is likely to result in loss of life or personal injury. Such accident shall be reported to the Ministry of Electricity & water as quickly as possible in order that the cause may be determined and suitable action taken to prevent further accidents.

11. INTERFERENCE.

No person other than duly authorised member of the staff of the Ministry of Electricity & Water may break, damage or interfere in any way with any seals or any apparatus, whether on hire to the said person or not. Any person who may cause or allow to be caused, any such interference may have the electricity supply disconnected without further notice, and the supply will not be re-connected until such time as all costs involved in making good such interference together with the total costs of disconnection and reconnection have been paid in full.

12. VACATION ON PREMISES

Twenty four hour notice in writing shall be given to the Ministry of Electricity & Water by the consumer before quitting the premises supplied and in default of such notice the consumer shall be liable for all accounts due up to the next

usual period for ascertaining the consumption of electrical energy on the premises or up to the date of supply to the next registered occupier of the premises, whichever shall first occur.

13. OTHER REGULATIONS.

THE MINISTRY OF ELECTRICITY & WATER may, at any time it is considered necessary, issue additional or amended regulations to provide for :-

- (a) Forms of Application for Electricity Supply.
- (b) Forms of all notices to be given or sent to Consumers.
- (c) Price to be paid for Electrical Energy.
- (d) Fees to be paid for any licences testing and inspection.
- (e) All matters not specially covered in these particular regulations.

١٤ - أنظمة أخرى :

ان الوزارة ستصدر في أي وقت تراه ضروريا أنظمة أخرى أو أنظمة معدلة خاصة بـ : -

- ١ - أوراق التقديم بطلب للتزويد بالقوة الكهربائية .
- ب - أوراق جميع الاشعارات المقدمة أو المرسله الى المستهلك .
- ج - الثمن المدفوع للقوة الكهربائية .
- هـ - الاجور المدفوعة لقاء أي رخصة أو اختبار أو تفتيش .
- و - جميع المسائل التي لم يطرق ذكرها في هذه الأنظمة .

١١ - الحوادث :

يجب ابلاغ وزارة الكهرباء في أسرع وقت ممكن عن اي حادثة تحدث للتوزيع أو لبث التزويد أو استعمال الكهرباء في أي قسم من خطوط تزويد الكهرباء أو في التركيبات الكهربائية لأي شخص والتي سببت أو قد تسبب في شياخ الارواح أو اصابة الانسان بجروح ابلاغكم الوزارة في حينه فانها ستدرس السبب في وقوع الحادثة وستتخذ طريقة مناسبة لمنع الحوادث مرة أخرى .

١٢ - المعيب بالتركيبات الكهربائية :

ليس لأي شخص غير الموظف المرخص من قبل وزارة الكهرباء وفي وقت عمله الحق في كسر أو اعطاب أو التدخل بأي طريقة في أي ختم أو جهاز خاص بالوزارة وأن أي شخص يسبب أو يسمح في حدوث مثل هذا الازعاج سيقطع عنه التيار الكهربائي بدون اشعار مسبق ولا يعاد ابدال التيار اليه الا بعد أن يدفع تكاليف اصلاح ما أعطبه عاملاً مع تكاليف قطع وايصال التيار لمحلته .

١٣ - اخلاء المحلات :

يجب على المستهلك اشعار وزارة الكهرباء كتابياً قبل أربع وعشرين ساعة من اخلاء المحل وفي حالة عدم اشعاره فان على المستهلك دفع جميع الاجور المستحقة للفترة العادية التالية وذلك لمدة بقاء القوة الكهربائية في محله أو أن يدفع الاجور ليوم تزويد أول ساكن بالمحل بعده وبعد هذا من يوم تسجيل اسمه في سجلات الوزارة .

وزارة الكهرباء سوف تحافظ على ضبط هذه العدادات بحيث تصبح سرعتها بين هذين الحدين ٢٥٪ سريعة و٣٥٪ بطيئة . في حالة وجود خطأ في العداد فان الوزارة سوف تقوم بتقدير الكهرباء المستهلكة لمدة لا تزيد على الثلاثة اشهر السابقة . وفي حالة وجود خلاف أو شك في أي عداد صحيح أو خطأ فان المسألة ستحل بوضع عداد اختبار (TESTMETER) والذي تقيس درجة صحته بدقة ، وذلك لتسجيل الاستهلاك ومقارنتها مع القراءة المسجلة في العداد الذي عليه الخلاف ، فاذا برهن هذا العداد على صحته حسب الحدود المبينة اعلاه فان على المستهلك دفع اجرة اختبار عداده وهي عشرة دراهم .

٩ - الترافع للمحكمة :

في حالة وجود خطوط تزويد كهربائية أو تركيبات كهربائية تابعة لوزارة الكهرباء وضعت لغرض تزويد الكهرباء في أو على أي محل لا يتبع هذه الوزارة فانها ليس من حق الشخص الذي بحوزته هذه الخطوط أو التركيبات الكهربائية أن يرفع قضية ضدها في أي محكمة .

١٠ - استعمال التزويد :

لا يمكن لأي شخص مستهلك للقوة الكهربائية أن يستعملها لأي غرض غير الذي زودت اليه ، أو أن يستعمل الكهرباء المزودة اليه بصورة تسيء في التنظيم الكهربائي أو التوزيع العام لأي شخص اخر وان عدم اصلاح هذا السلوك الذي يتسبب في الشكوى لنا يؤدي الى قطع التيار الكهربائي عن محله .

٤ - الحاجة لفرغ لمحطة فرعية :

انه لمن الضروري لوزارة الكهرباء أن تزيد طاقاتها الانتاجية لكي تزود أي محل يحتاج لاكثر من مائة كيلوواط ، وهذه هي أعلى شحنة كهربائية تعطى للمستهلك . ولكي يكون هذا التزويد على أحسن وجه يجب انشاء محولات TRANSFORMERS وبمبدل (SWITCHGEAR) وغيرها من المعدات من تلك المحلات . ان وزارة الكهرباء لا يمكنها أن تزود مثل هذه المحلات بالقوة الكهربائية الا اذا أعد الشخص طالب التزويد فراغا أرضيا مجانيا في محله ، وان تكون وزارة الكهرباء موافقة على موقع هذا الفراغ الأرضي .

هذا وأن للوزارة الحق في الدخول في أي وقت لاي معدات أو تركيبات منشأة في أي محل ولها الحق أيضا في استعمال هذه التركيبات أو المعدات لتزويد محلات أخرى بالكهرباء بعد أن تطلب أولا حاجة ساكن المحل السذي به معدات الوزارة .

٥ - التركيبات الكهربائية

ان وزارة الكهرباء لا يمكنها أن تزود أي مستهلك بالقوة الكهربائية ما لم تتركب هذه التركيبات الكهربائية في محله بواسطة مسلك حامل رخصة التسلية وتحت اشراف معاول كهربائي مجاز من قبل وزارة الكهرباء والماء . وعندما ستقوم وزارة الكهرباء بتفتيش هذه التركيبات الكهربائية واذاتبين لها انها غير مرضية ستوقف ابصال القوة الكهربائية ريثما يتم تصليح الاخطاء المرتكبة . أما بالنسبة للفقير في التركيبات الكهربائية في المحلات التي زودت بالكهرباء فان هذا يقوم به مسلك حامل رخصة التسلية وتحت اشراف معاول كهربائي مجاز من قبل الوزارة ويجب أن تكون جميع

التركيبات حسب قرار وزارة الكهرباء بدولة الامارات العربية المتحدة أو بمعد المهندسين الكهربائيين .

٦ - التأمين :

على أي شخص أو مؤسسة أو اشخاص أن يدفعوا لوزارة الكهرباء مبلغا معقولا تأمينا لاي شحنة كهربائية مستهلكة اذا طلب منهم ذلك ، أو عمل قامت به الوزارة وكذلك الخدمات الاخرى التي تؤديها الوزارة . ومثل هذا التأمين لا يخضع للفائدة وهو أي التأمين سيطبق في حالة عدم تسديد أي مبلغ من المال من حق وزارة الكهرباء .

٧ - الاجور :

تدفع اجور الكهرباء المستهلكة كما هو مبين في العداد أو العدادات المؤجرة شهريا - أو كل ثلاثة أشهر حسب رغبة الوزارة - وهذه الاجور تخضع للائحة الاسعار المطبقة في ذلك الوقت . وأن تدفع كالملة سواء كان هناك تأمين حسب المادة (٤) أم لم يكن . أما اذا أهمل المستهلك في دفع الاجور ولعدة مقولة فسيسبب ذلك قطع التيار الكهربائي عن محله ولا يوصل مرة ثانية الا بعد أن يسدد جميع المبالغ المتبقية عليه مع تكاليف قطع وايصال التيار لمحله .

٨ - العدادات :

كل شخص يدخل في اتفاقية لتزويده بالقوة الكهربائية عليه أيضا أن يدخل في اتفاقية لاستئجار عداد أو عدادات لقياس كمية الكهرباء المستهلكة وأن

الانظمة الخاصة بالكهرباء

١ - تزويد الكهرباء :

تزود القوة الكهربائية في دولة الامارات العربية المتحدة للمستهلكين حسب هذه الشروط والانظمة وعلى شكل تيار متناوب بذبذبة قدرها ٥٠ سيكل في الثانية وبضغط قدره ٤١٥ فولت بين كل من الفيزات (3 Phases) الثلاثة و٢٤٠ فولت بين كل فيز واخر محايد (NEUTRAL) .

٢ - الدخول في المحلات :

ان لوزارة الكهرباء أو أي شخص مرخص من قبل وزارة الكهرباء وفي وقت عمله وبموافقة الساكن أو في حالة الضرورة الحق في دخول أي محل لاغراض الانشاء والتشييد وتشغيل أو اصلاح أي خط من خطوط تزويد الكهرباء أو المعدات الكهربائية وعمل ما تراه ضروريا . هذا ولوزارة الكهرباء أو أي شخص مرخص من قبل وزارة الكهرباء وفي وقت عمله الحق في دخول أي محل في أي وقت معقول أو في الحالة الضرورية وفي أي وقت لغرض تفتيش أو اختبار خطوط التزويد الكهربائية ، تراءة أو فحص أي عداد ، قطع التيار الكهربائي وازالة أي خط من خطوط الكهرباء والذي لم يعد مطلوباً .

٣ - تزويد المحلات بالقوة الكهربائية :

لكل شخص في دولة الامارات العربية المتحدة ، مالكا أو ساكنا في منزل متناسب البناء وفي موقع معقول من خط من خطوط تزويد القوة الكهربائية الحق اذا ما دخل في اتفاقية مع وزارة الكهرباء لتزويده بالكهرباء ، وفي الحصول على الكهرباء حسب الاسعار المطبقة في ذلك الوقت .



مِن لَرَّةِ الْكِمْرَنَاءِ بِوَأْمَلَاءِ

دَوْلَةِ الْأَمَارَاتِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَّحِدَةِ

الانظمة الخاصة بالكهرباء

للمستهلكين في دولة الامارات العربية المتحدة

الطبعة الاولى

١٩٧٥/٩/١